

LIC. MANUEL CARRERA STAMPA

El plano de la ciudad de México en
1715, hecho por Nicolás de Fer.

Sobretiro del Tomo LXV, Núms. 2 - 3,
del Boletín de la Sociedad Mexicana
de Geografía y Estadística.



ARTES GRAFICAS DEL ESTADO

Juan E. Hernández y Dávalos, 185

MEXICO, D. F.

1948

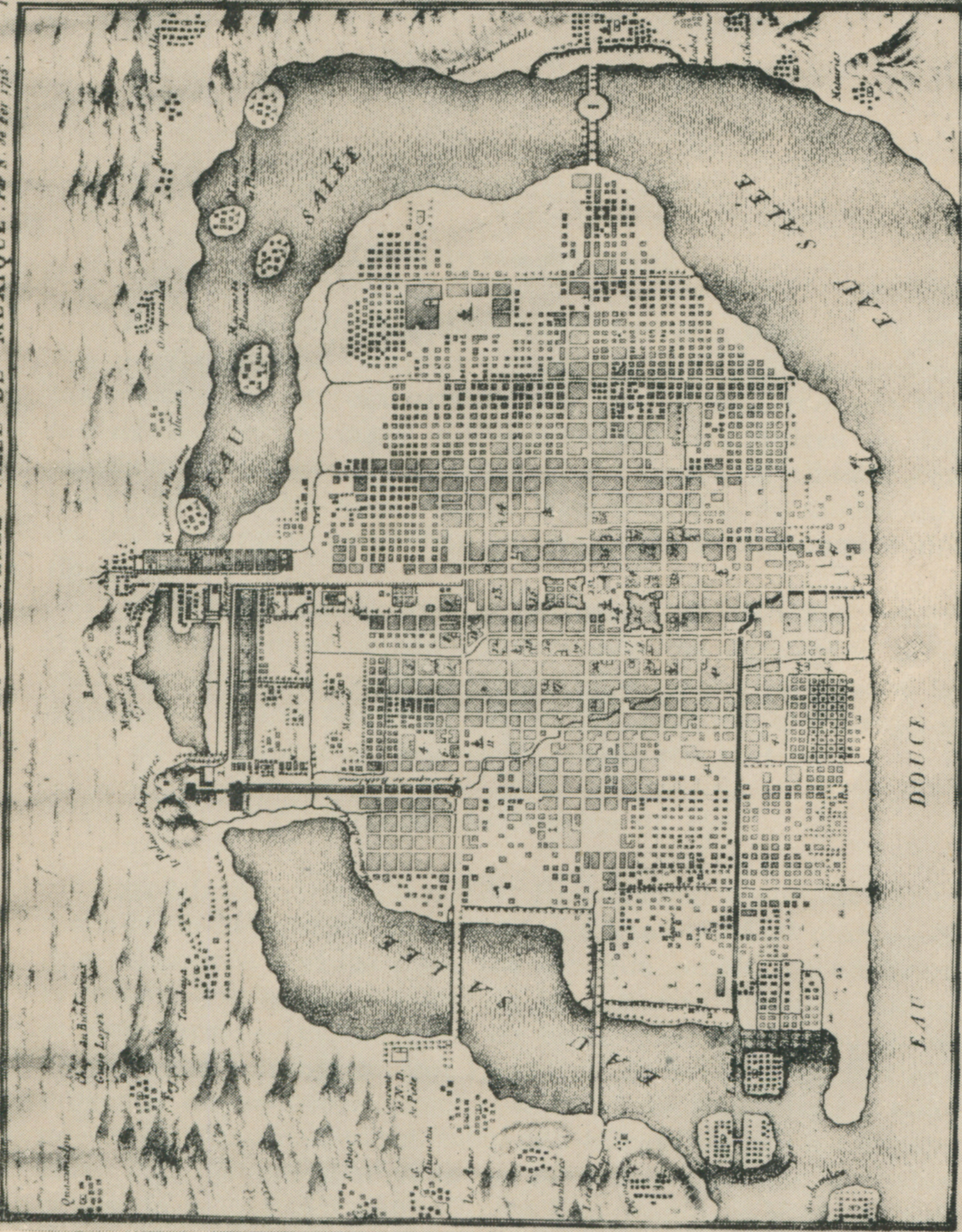
MANUEL CARRERA STAMPA

El plano de la ciudad de México
en 1715 hecho por Nicolás de Fer

SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA

MEXICO

1948



I.—ESTUDIO HISTORICO

1.—Aspecto del plano

Es un grabado en cobre finamente elaborado. Las calles presentan una rectitud asombrosa con las manzanas de las casas de gran regularidad. La Ciudad está rodeada por las aguas de los lagos distinguiéndose las **dulces** de las **saladas**. Hállanse las calzadas que unían a la Ciudad con los pueblos de los alrededores. Las acequias o canales que en gran número subsistían se encuentran claramente delineadas.

La Ciudad había roto el perímetro de la traza primitiva. El núcleo urbanizado comprende los siguientes límites: por el N. la garita de Peralvillo; por el S. hasta la calzada de Santa Crucita; por el E. Juan de la Granja y Calle de la Imprenta; por el W. Guerrero y Rosales.

2.—Errores de Nicolás de Fer

Es admirable su claridad. El principal error, es haber omitido en la lista o explicación que acompaña al plano —y que concuerda con los números con que señala los edificios religiosos y algunos civiles, de la que más adelante habré de detenerme— el convento de Santo Domingo y su plaza anexa. Faltó también San Hipólito. El acueducto de Chapultepec no se prolonga por la calle de San Miguel sino por la de Cuauhtemotzín, situando la capilla de La Concepción Tlaxcuaque, dos cuadras más al S. en las actuales calles de Lucas Alamán. Omite San Pablo el Viejo y San Sebastián. A Santiago Tlaltelolco con su gran plaza, los coloca a la altura de Santa María la Redonda, en vez de

colocarlos entre las actuales de Allende y Comonfort; es decir, los baja unas cuatro cuadras. La Alameda aparece muy reducida en extensión. Entre el Dos de Abril y Aquiles Serdán abre una calle. San Cosme está colocado casi a la altura de San Fernando.

3.—Plazas

El planificador señala las plazas con gran claridad; La Plaza Mayor aparece con una fuente redonda en su centro, con la Plazuela del Marqués y la capilla de los Tala-barteros y los cajones de la Plaza, enfrente a las Casas Consistoriales, por el lado sur. La Plaza de Santo Domingo; la Plaza de Santiago Tlaltelolco, con una fuente redonda en su centro aparece desproporcionada, se ve grandísima; la Plaza de Santa Catarina, muy pequeña; la del Carmen; la de Loreto con una fuente circular y obstruída por un edificio; la de Mixcalco; la del Volador; la de Tepito; la de Aquiles Serdán o Corregidora todas ellas no son desmesuradas. Sí lo son: las de Santo Tomás, San Pablo, San Juan y San Salvador el Seco, esta última que se ve muy ancha; la de Regina y la de San Diego.

4.—Calles

Están todas hechas a escuadra, siguiendo la traza española primitiva, y se ven bien anchas. Las pequeñas y cerradas se distinguen perfectamente, puesto que el planificador abusó de la línea recta, haciendo derechas calles y callejones que en realidad no lo son. Las casillas de los indios se encuentran alineadas como un tablero de ajedrez, distinguiéndose en seguida el resto del caserío. Calles principales para De Fer son: la calle de Tacuba, que desde su prolongación en las Atarazanas, hoy calle de Miguel Negrete, por el lado del Este, atraviesa la Ciudad hasta el Poniente en las que están las fincas de recreo. Las de Pino Suárez, Seminario, Argentina, Peralvillo hasta la Calzada

de Guadalupe, tienen gran amplitud; igualmente la de Plateros (Madero) y Moneda; la de 16 de Septiembre; Art. 123; República del Uruguay y República del Salvador; Niño Perdido, San Juan de Letrán y su prolongación en Aquiles Serdán y Santa María la Redonda; la Avenida Chapultepec con el acueducto; amplia también, es la calle de Isabel la Católica y Allende, a cuyo frente da equivocadamente el templo de Santo Domingo.

Las casas de los indios y gente de color aparecen muy uniformadas siguiendo la alineación general, formando calles entre ellas, muy regulares; sin embargo, la reguladora de las nuevas calles fué: 1) las acequias que aún persistían; 2) los caminos y calzadas que salían a las poblaciones vecinas y, 3) la prolongación más o menos recta de las principales calles. Esto fué tan elástico que la ciudad creció sin regla ni concierto fijo, formándose callejones, calles cerradas, plazoletas.

5.—Acequias

La Ciudad aparece todavía cruzada por numerosas acequias, pero sin duda el autor simplificó el sistema existente de nivelación de las aguas, trazando sólo las principales acequias. Son ellas las siguientes:

El Canal de la Viga o Canal Nacional, que viene de Chalco. Entra por la Garita de la Viga para ir a desembarcar a la laguna atravesando la ciudad de S.E. a E. Tenía cinco compuertas en el albarradón que por el lado Este detenía las aguas del lago de Texcoco y como defensa contra las inundaciones periódicas; albarradón que no aparece señalado en el plano de De Fer. Cuatro son las compuertas que aparecen señaladas, dos cuyos nombres desconozco, la de Santo Tomás y la de San Lázaro. Otras dos más aparecen en él y corresponden: una, a la acequia del Puente del Clérigo y va a dar a ella, y otra, a la de los Cuartos, que recibe la acequia de Santiago. La compuerta de San Sebastián aparece azolvada en el plano. Las compuertas corres-

ponden a otras tantas acequias que desaguan la ciudad de W. a E., a saber: 1) una acequia pequeña que parece desaguar en otra que va de W. a E.; 2) un ramal corto que va a dar a la laguna y que nace en San Pablo; 3) el remate de la acequia que viene desde la Garita de Belén y Chapultepec y desemboca en la compuerta de Santo Tomás; 4) el fin de la acequia que atraviesa la ciudad de W. a E. y desemboca por la compuerta de San Lázaro y 5) y 6) las mencionadas del Clérigo y de Santiago. A este sistema hay que añadir las que enmarcan la ciudad por la Alameda y otras que bordean la ciudad por el Oeste, hasta Tacuba. Las ciénagas están representadas con líneas más obscuras bordeando la isla. Tanto por el lado del Este hacia Chalco como por el del Oeste y Suroeste se encuentran representados en el plano extensos jardines.

Dos acueductos conducen el agua potable a la ciudad: el de Chapultepec que terminaba en el Salto del Agua, paralelo a San Juan de Letrán y que aparece fuertemente delineado en el plano, y el acueducto de Santa Fe, que terminaba en La Mariscala, frente al actual edificio de Correos, a la misma altura que el primero y que se encuentra dibujado finamente e interrumpido erróneamente, llegando tan sólo a Chapultepec en vez de terminar en Santa Fe.

6.—Edificios y lugares públicos

Los edificios y lugares públicos que cita, están escritos como el título, en francés, otros, los menos, en latín: 2) Estatua de Motecuhzoma II, **labrada al pie del cerro de Chapultepec**; 3) Baños; 4) San Juan de la Penitencia; 5) Camposanto; 6) La Justicia, **Tecpan de San Juan**; 7) Teatro del Hospital Real; 8) Colegio de San Juan de Letrán; 9) Santa Isabel; 10) San Francisco; 11) Mercado de San Juan; 12) Colegio de Niñas; 13) San Andrés, noviciado de Jesuítas; 14) San Lorenzo; 15) Jesuítas, **La Profesa**; 16) Plaza del gran mercado o alcaicería, **Casas del Marquesado del Valle de Oaxaca**; 17) San Agustín; 18) Palacio; 19)

Capuchinas; 20) Espíritu Santo; 21) Noviciado; 22) San Bernardo; 23) Catedral; 24) El gran mercado, **Plaza Mayor**; 25) el Gran Palacio, **Palacio de los Virreyes**; 26) La Casa de Moneda; 27) Porta Coeli; 28) Academia, **Universidad**; 29) Balvanera; 30) Colegio de San Ramón; 31) Colegio de Todos los Santos; 32) Santa Teresa; 33) Arzobispado; 35) Encarnación, **Acera del N. del nombre**; 36) Inquisición; 37) Santa Catalina; 38) Colegio de San Ildefonso; 39) Jesuítas Gabla Machia, **San Pedro y San Pablo**; 40) Colegio de San Gregorio; 41) La Merced; 42) Baños; 43) Mercado de los Creyentes; 44) Mercado de San Cipriano; 45) Gallo Maquia, **Plaza de Gallos**; 46) San Lázaro; 47) Picadero; 48) Horca de los Santos.

Otros nombres se hallan escritos dentro del núcleo urbanizado, son ellos, en el mismo orden: San Antonio; Tlaxpana; **Fuente de Chapultepec**; Alquerías de Belén, Alquerías, Horca, San Cosme, San Diego, que él llama equivocadamente San Bidoce (de Didaco = Diego), Acueducto de Belén, San Antonio y Jamaica. Dentro de la laguna L. Stucalco **Chalco**; Xochimilco, Mexicalzingo y en el otro extremo Casas de Placer y Casas de Placer en unas islitas.

Fuera del núcleo urbanizado como poblaciones vecinas a México, se hallan de izquierda a derecha las siguientes: Coyoacán, Iztapalapa, Churubusco, Las Animas, San Agustín, Convento de Nuestra Señora de la Piedad, San Angel, Cuajimalpa, Santa Fe, Capilla del Bienaventurado Gregorio López, Tacubaya, el Palacio de Chapultepec, Monasterio de San Joaquín, Los Santos **Sanctorum**, Los Remedios, Tacuba, Casas de Placer, pantanos o quizá el pueblo de Azpeitia, mal traducido, Atzcapotzalco, Alquerías u Obrajes, Cuauhtitlán, Monte Chiquihuite, Santa Isabel, Monte Crasus, **Monte de la Cruz**, Alquerías u Obrajes.

II.—ESTUDIO URBANISTICO

1.—Antecedentes

Técnica del plano.—Lo que el plano nos muestra concretamente.—Errores y observaciones precisas.

El grabado finamente delineado que Nicolás de Fer grabó en su casa, en París en 1715, es en realidad un hermoso grabado en cobre.

La técnica en que está ejecutado es precisa y clara. Las calles y casas se hallan perfectamente dibujadas, de suerte, que ha hecho pensar a Manuel Orozco y Berra, ser un plano hecho de memoria:

“...En el caso presente, en que no sabemos cómo fué formado el plano de N. de Fer, no podemos decir cuál sea su valor científico; pero la absoluta rectitud de las calles, de la regularidad de las manzanas, de la dislocación de los puntos que han quedado fijos, podemos inferir que es un trabajo hecho a ojo, al que no debe asignársele otro lugar que el de un croquis a la vista”.

El plano se halla mal orientado, siguiendo la costumbre de la época el Norte debe buscarse a la derecha y el Sur a la izquierda; el Este en la parte inferior y el Oeste en la parte superior. Tampoco fija la posición astronómica de México.

No presenta escala aunque seguramente se hizo a escuadra. Finamente dibujado presenta rigurosos signos convencionales que acreditan que quien lo hizo era un experto. Consecuentemente, utiliza varios signos para designar los diversos accidentes topográficos; tales como: las aguas de las lagunas, manantiales, canales, montañas, calzadas, jardines, arboledas, construcciones civiles y religiosas, y otros accidentes, como son: fuentes, horcas. Algunas de ellas,

como las montañas están en relieve, lo que constituye un defecto, por cuanto que no están en consonancia con los demás signos topográficos usados, error atribuible a la moda imperante en esas épocas.

Examinando el plano con detenimiento encontramos los siguientes elementos de estudio:

- 1) El núcleo urbano.
- 2) La región lacustre.
- 3) La región circundante.

Por supuesto que cada uno de estos tres puntos encierra sus detalles particulares.

1) **El núcleo urbano.** Aparece en este plano extendido y densamente poblado. La ciudad se había extendido rebasando los límites de la traza primitiva, demarcando con claridad meridiana lo que podremos llamar la población española y la población indígena; dibujada la primera, por construcciones grandes, y la segunda, por casillas.

Los edificios, tales como los conventos, las iglesias, los hospitales, están colocados en términos generales, correctamente; sin embargo, conviene señalar los principales errores de mala ubicación que he notado. Son ellos los siguientes: la iglesia de Santo Domingo está dando frente a la calle de República de Chile en vez de mirar a la Plaza del 23 de Marzo o de Santo Domingo, enfrente precisamente de la calle María del Toro de Lazarín.

Está mal colocada igualmente, la iglesia franciscana de Santiago Tlaltelolco, a un ángulo de la plaza. Desproporcionada resulta la plazoleta que separa la Santa Veracruz de San Juan de Dios; ambas frente a la Alameda, que por su parte se encuentra sumamente reducida. Completamente fuera de lugar en nuestro plano, se halla San Cosme, casi a la altura de San Fernando. Mal ubicada está la iglesia de las Capuchinas (Colegio de Niñas), que aparece en el plano con el No. 19, y que aquí aparece en la Avenida del 5 de Febrero en vez de estar en la

calle de Bolívar. Su plazuela sí está ubicada. El No. 13 o sea, el Noviciado de los Jesuitas, también llamado de San Andrés, se presta a confusión, puesto que se refiere al edificio y convento marcado correctamente en Tacuba, en la acera de enfrente del que aquí aparece en el plano. Se señala la iglesia de San Miguel pero no la cercana de la Concepción Tlaxcuaque.

Hay otras iglesias que aparecen en el plano pero que no se hallan numeradas en el plano y menos en la explicación a que he aludido y que corre pareja a él. Son: Belén, San Salvador el Seco, San Miguel, San Francisco Tepito y otras que no he podido identificar; una cercana a las fuentes de Chapultepec; otra, en Las Alcaicerías, marcadas con el No. 3; otra más, enfrente de la iglesia de Belén; otra en la Plaza de los Creyentes, iglesia y plaza que quizás estuvieron en el barrio de Santo Tomás, por cuanto que no he podido encontrar el origen de este nombre de Los Creyentes con la iglesia que aparece mencionada. Y por último, la de San Ciprián y otra cercana a Santiago Tlaltelolco.

Las calles, que se distinguen en el plano, enumerándolas de Norte a Sur, son, según la nomenclatura actual: Matamoros, González Bocanegra, Jaime Nunó, Degollado, Rayón, Libertad, del Organo y el Héroe de Granaditas por donde corría una acequia y que se encuentra marcada; las de Moctezuma y República del Ecuador; las de Magnolia y República del Paraguay; las de Pedro Moreno, República de Honduras y Nicaragua; las de República del Perú y Apartado, por donde corría la acequia que servía de límite a la primitiva traza española; las de República de Bolivia; las de M. R. del Toro de Lazarín y República de Colombia y Lecumberri; las de Mina, Belisario Domínguez, República de Venezuela y Héroe de Nacozari, interrumpidas por el convento grande de Santo Domingo; las de República de Cuba, González Obregón, San Ildefonso, y San Antonio Tomatlán; las de Donceles, Justo Sierra y Mixcalco; las de Tacuba que aparecen en el plano, amplias, Guate-

mala y Miguel Negrete; las dos primeras calles del 5 de Mayo, antiguo callejón de Mecateros, en lo que fueron las casas del Marqués del Valle de Oaxaca; las de Moneda y Emiliano Zapata; las de Francisco I. Madero y Soledad que aparecen muy anchas; las de Independencia, 16 de Septiembre y Corregidora Domínguez por las que corría una acequia principal y que aparece marcada; las de Nuevo México, Artículo 123 y Venustiano Carranza, las dos primeras amplias; las de Victoria y República del Uruguay; las de Tránsito y República del Salvador; las de Mesones; las de Regina; las de San Jerónimo; las de San Miguel, prolongación natural de la Avenida Chapultepec y Arcos de Belén, que en el plano están estas dos últimas situadas dos cuadras más al Sur; la de Netzahualcóyotl; las de Cuauhtemotzín, prolongación en el plano del Acueducto de Chapultepec erróneamente; la Calzada de Chimalpopoca; las de Lucas Alamán; las de Fernando de Alva Ixtlixóchitl; las de Lorenzo Boturini; y otras dos, que bien pueden ser las de Rafael Angel de la Peña y Alfredo Chavero. La Calzada de Chimalpopoca que en el plano está marcada y por la que pasaba una acequia y que al voltear hacia el Sur en su extremo oriental se une a la que se llamó Canal Nacional o Canal de la Viga, está mal colocada, dos cuadras más al Sur, y que sólo distaba de la de San Miguel tres cuadras y aquí aparece a cinco cuadras de distancia.

Estas son las calles que aparecen en el plano de De Fer, trazadas de Oriente a Poniente y enumeradas de Norte a Sur, como queda dicho; veamos ahora las que corren en sentido contrario o sea de Norte a Sur, a las que enumero de Poniente a Oriente.

San Fernando, Niños Héroes, Zarco, Soto, Luis Moya y San Juan de Dios; Dolores y Dos de Abril; las de López y Riva Palacio; las de Niño Perdido, San Juan de Letrán y Aquiles Serdán y Santa María la Redonda. En verdad el autor, en todas estas calles las alinea en forma tan recta y tan precisa una tras otra conforme las he enu-

merado, sin tomar en cuenta los numerosos callejones existentes. No sitúa la Alameda directamente sobre la de San Juan de Letrán, sino que deja el espacio hoy conocido por calle Angela Peralta, que la prolonga por ambos lados en lo que bien pudieran ser las calles de López y de Riva Palacio, en ese afán de unificar las calles que se nota en De Fer y de presentar la Ciudad sin ninguna tortuosidad, más imaginaria que real.

Desde las calles de Niño Perdido, San Juan de Letrán, Aquiles Serdán y Santa María la Redonda, antiguo límite de la traza española continúan las calles del Callejón de la Condesa; y cosa asombrosa, aparece la calle de Gante, que se abrió en el siglo XIX al partir el Convento Grande de San Francisco, Filomeno Mata, y el Callejón del 57 interrumpidos en Filomeno Mata. Y es claro, Nicolás de Fer, unificando y regularizando las calles por líneas rectas, abrió calles adonde no las había; prolongó unas, ensanchó otras; dándonos un plano demasiado regular, con calles muy rectas, rectísimas y bloques de manzanas muy bien cortados, todo ello muy bonito, todo el mapa muy bien presentado, pero fuera de la realidad topográfica. Continuando con las calles, las de Bolívar y Allende; las de Motolinía, que en el plano erróneamente se prolongan en lo que podría ser el Callejón de los Incas y de la Vaquita, interrumpidos por tres bloques de manzanas aquí, en vez de cuatro que hay en realidad; las de Isabel la Católica, República de Chile y Comonfort; el Callejón de Mesones que aquí se prolonga hasta las calles de J. M. Izazaga; la Palma y, atrás de San Agustín, una calle prolongada hasta al fin de la ciudad que no existe y que quizás en la mente del autor fué la prolongación de Altuna; las de 5 de Febrero, Monte de Piedad, República del Brasil, Peralvillo; las del Callejón de Netzahualcóyotl, Flamencos, Ave María, Callejón de San Miguel, Cerrada de Jesús y Diputación, que aparecen aquí interceptadas por manzanas, es cierto, pero que en su origen están regularizadas en una sola. Actualmente todas ellas forman la gran Avenida del 20 de Noviembre;

la calle de J. M. Izazaga; las de Pino Suárez, Argentina, Jesús Carranza; las de Xocongo, Agustín Delgado, Hormiguero, Cerrada de San Miguel, todas ellas unidas en una sola recta, siendo que están interrumpidas por bloques de manzanas y muy torcidas; las de Tabaqueros y Universidad (Plaza del Volador) y en la misma línea las del Lic. Verdad y Tenochtitlan; las de Correo Mayor, El Carmen, Aztecas; las de Las Cruces y Academia, interrumpidas correctamente por un bloque de manzana; las de Callejón de San Sebastián, Florida y Toltecas; las de Jesús María, Loreto y Rodríguez Puebla; las de Topacio, Talavera, Alhóndiga, Leona Vicario y González Ortega; las de Roldán con la Acequia, Margil y Manuel Doblado; las del Gral. Rocha, Pradera y Olmos que aparecen sin ninguna interrupción de casas y perfectamente derechas, que es una preciosidad y continúan por las de Vidal Alcocer; las del Rosario y Nicolás Bravo; las de San Ciprián, y las de Juan de la Granja y de la Imprenta.

Dentro de esta cuadrícula de casas se encierra la Ciudad, apareciendo más claramente localizadas las iglesias.

Las plazas que aparecen en el plano aunque bien localizadas no guardan siempre una proporción aceptable con relación a la realidad como he dicho.

Las acequias que cruzan el núcleo urbano, son a veces difíciles de localizar dentro del plano actual de la ciudad.

Por el Norte tenemos la que parte de Tlahtelolco hacia el Oeste, que forma un núcleo en la iglesia de Santa Lucía, hoy desaparecido, pero que se identifica por una acequia, que en el plano de De Fer corre en lo que pudiera ser las calles de Manuel González y Calzada de la Ronda y calles del Canal del Norte; que debió atravesar lo que hoy son los patios del Ferrocarril y que se prolonga hasta el Norte; y por el Este desagua a la laguna por la Compuerta de los Cuartos, pasando cerca de la iglesia de Santa Ana.

14

No aparece la que corría al Sur de Tlaltelolco y que primitivamente limitaba de Ciudad de México propiamente dicha con la de Tlaltelolco y dejó sus huellas en las calles de Matamoros.

La que atraviesa a la Ciudad en sentido de Poniente a Oriente que se une al Oeste con la de Tlaltelolco, de la cual era paralela y corría por las actuales calles de Mosqueta, El Organo y Héroe de Granaditas; que también remataba en su compuerta correspondiente en el albarradón o del Puente del Clérigo.

Otra paralela a las anteriores, que atraviesa a la ciudad de Oeste a Este y que pasaba a espaldas del convento de Santo Domingo por las calles de República del Perú y del Apartado, hasta unirse aquí, en el plano, con otra que corre de Sur a Norte, que se identifica con las actuales calles de Avenida del Trabajo, dejando hacia el Poniente la la iglesia de Santa María Tequixpeuhcan. El límite de la ciudad española estaba demarcado por esta acequia de espaldas de Santo Domingo, que dejó rastros bien caracterizados en el puente de Leguísamo, el de los Apóstoles San Pedro y San Pablo y del Cuervo. En el plano de De Fer no aparece su desembocadura en la compuerta de San Sebastián, que era por donde desaguaba; quizás por aquella época ya se hubiera azolvado.

La acequia que pasaba por las calles de 16 de Septiembre, corría desde las antiguas Atarazanas hasta la parte sur del Convento de San Francisco, es decir, desde las actuales calles de Miguel Negrete, República de Guatemala, Corregidora y 16 de Septiembre. En el plano de De Fer se prolonga hasta el Occidente uniéndose a otras que corren de N. a S. Este canal existía en la ciudad india y era uno de los principales ideados por los aztecas para el control de sus aguas.

La que originándose en la garita de Regina atraviesa a la ciudad hasta la compuerta de Santo Tomás, en dirección Norte-Oriente en el plano (en realidad S. W. N. E.). Aquí aparece que nace en el Salto del Agua su-

mándose a otra que sale de Chapultepec. Atravesaba diagonalmente la ciudad a través de manzanas sin formar calles y sus huellas han quedado patentes en el ancón que forma la iglesia de Manzanares. Dejó huellas también, en los puentes de San Dimas, también llamado del Venero, y en el de la Aduana Vieja, que corresponden en la actualidad a la calle de Mesones, pero que en el plano corre por República del Salvador equivocadamente.

La que llega de Churubusco, por la hoy Calzada de Tlalpan, y tuerce hacia el Oeste al llegar a lo que hoy se llaman calles de Cuauhtemotzín, siguiendo hasta Chapultepec y se unía con la que venía de Ixtapalapa. Debió correr paralela a las calles de Avenida Chapultepec y J. M. Izazaga, pero en el plano de De Fer aparece en el segundo tramo, completamente fuera de lugar, ya que corre por una amplia calzada que podría ser la Calzada de Chimalpopoca, que también se halla equivocada, puesto que ocupa el lugar de lo que podrían ser las calles de Manuel de la Peña y Peña o de Alfredo Chavero.

La que parte de Ixtapalapa rumbo W. a E., que corre rectamente desde su nacimiento hasta entroncar con el de La Viga. No ha dejado huellas en el plano actual de la ciudad y es posible que corriera un poco más al Sur de la que pasaba por Cuauhtemotzín.

Al Poniente de la Ciudad (en realidad al E.), corre la acequia llamada del Canal de la Viga o Canal Nacional, que viene de Chalco, y que subiendo por el S.E. al llegar al puente de Garavito, se bifurcaba; una parte al Norte, corría por las calles de Roldán, Soledad y Ferrocarril de Cintura, hasta entroncar, torciendo a la derecha con la que pasaba a espaldas de Santo Domingo y que en el plano de De Fer se prolonga hasta la que pasaba por las calles del Organo y Héroes de Granaditas, formando de esta el manera el límite oriental de la población. Difícil en realidad, es precisar si corría por las actuales del Ferrocarril de Cintura o del Trabajo; sea lo que fuera, eran los límites de la ciudad por el lado del Este. La otra parte

desde el puente de Garavito, se dirigía al Oeste, hasta encontrar el canal que corría por la Calzada de Chimalpopoca y que venía de Chapultepec a que ya me he referido. Otras dos acequias de menor importancia aparecen en el plano y que desaguan en el albarradón que da a la laguna cuyas desembocaduras desconozco y son: una a la altura del puente de Garavito hacia el Este; y otra, que originándose en el barrio de San Pablo atraviesa la de La Viga y desemboca en la laguna. Ambas corren en sentido Oriente-Poniente a la Acequia de la Viga o Canal Real.

Otras acequias y canales aparecen en el plano de De Fe. Un núcleo de poca importancia al Poniente (en realidad S.E.) por el barrio de Jamaica; seguramente canales adicionales de la Acequia Real y Canal de la Viga; otra pequeña, que conecta la que desemboca en Santo Tomás con la que desemboca en Las Atarazanas o San Lázaro, también de poca monta; otra más, que originándose frente a la Inquisición baja por República de Venezuela y a la altura del Colegio de San Gregorio tuerce por Florida, atraviesa la que pasa por el Apartado, o sea la de Santo Domingo y se tronca con la del Organo y Héroe de Granaditas. De esta última no he podido encontrar sus trazos en ninguno de los historiadores consultados, por lo que dudo haya existido.

Faltaría agregar otras acequias que aparecen en el plano; la primera, de origen precortesiano: la que corría de N. a S. siguiendo las calles de Santa María la Redonda, Aquiles Serdán (Santa Isabel), San Juan de Letrán. Aparece interrumpida entre 16 de Septiembre y Avenida Chapultepec o poco más; en realidad se unía con la de Chapultepec, así como con la de Santo Domingo. Esta se continúa hasta el Poniente, uniéndose con las prolongaciones de la de Santiago Tlaltelolco, la del Organo, la del 16 de Septiembre y la de Chapultepec, formando un límite de la población por el lado del Oeste. Esta enorme acequia se halla cortada por puentes; son en número de 7. No aparece, erróneamente, el puente que conducía a Tacuba, una de las principales calzadas al exterior. Al parecer esta acequia pasaba

por lo que hoy son las calles de Niños Héroes y Humboldt, muy cercana a los conventos de San Fernando y de San Diego especificados en el mapa.

Como decía, no aparece en el plano el albarradón que contenía el agua por el lado del Este y que era el límite de la ciudad por ese lado. En el plano sólo se puede identificar, aunque vagamente por la sola desembocadura de las acequias y que forma la circunscripción precisa de la isla.

2). **La región lacustre.** Las aguas se hallan separadas en **aguas dulces** y **aguas saladas**, apareciendo entre las de **aguas dulces**, Xochimilco, Mexicaltzingo y Chalco, al S.W. del plano. La extensión de las aguas aparece exagerada. Si bien es cierto que en la época de la Conquista cubrieron una extensión considerable, ya en la época de De Fer habían descendido mucho. Aparecen unidos los lagos de Xochimilco, Chalco, de **aguas saladas** y el de Texcoco de agua dulce, y los del Este (en realidad N.E. y N.W.), San Cristóbal, Xaltócan y Zumpango, de agua salada, sin especificar sus nombres.

En el extremo Norte se hallaba el lago de Zumpango, cuyas riberas llegaban a Citlaltépec, Tepozotlán y Cuauhtitlán; apareciendo tan sólo Cuauhtitlán, alejado de las riberas; el lago de Xaltócan, y el de San Cristóbal, entre los cerros de Tenayuca (Sierra de Guadalupe) y de Chiconautla; el lago de Texcoco que se extendía hasta el Cerro de la Estrella formando una península y que en el plano de De Fer, equivocadamente corresponde a la isla y no a la parte de tierra firme. El lago de Xochimilco, con la isla y la población de Xochimilco, y el lago de Chalco con la población de Xico en medio; estos últimos en la parte más meridional. La península del Cerro de la Estrella aparece equivocada en nuestro plano; al pie de ella estaban las poblaciones de Mexicaltzingo e Ixtapalapa un poco más al Norte. Aquí aparece la primera como una isla rodeada por las aguas de los lagos de Xochimilco y Chalco.

Por la parte Norte, es decir, sobre las aguas del lago de Zumpango, aparecen una serie de islotes que llama De Fer: Casas de Placer. Bien difícil es determinar a qué corresponden; quizás uno de ellos sea el antiguo islote de los Ahuehuetes cercano a Atzacapotzalco confundiendo el lago de Texcoco con el de Zumpango, y los otros, los que había existentes en este último lago y cercanos a Cuauh-titlán; los islotes de Teoloyucan, Xaltenco y Zumpango posiblemente.

3) La **región circundante**. Del núcleo urbano y de la isla tiene algún interés; en términos generales se conserva la primitiva forma de la isla de Tenochtitlan, rodeada de pantanos.

Los caminos que entran a la ciudad, son: la Calzada de Guadalupe, al Norte (a la derecha del plano); la Calzada de Tacuba al Poniente, a cuya vera están representados arboledas y jardines; la Calzada de Melchor Ocampo o de la Verónica, que une la Tlaxpana con Chapultepec por la cual corre el Acueducto de Santa Fe; la Avenida Chapultepec con el Acueducto de Belén, muy amplia; la Calzada de la Piedad, que se halla mal colocada, pues corresponde a la prolongación de las calles de San Juan de Letrán y Niño Perdido, en vez de ser prolongación de las de Bucareli, como lo es la Calzada de Ixtapalapa, hoy llamada de Tlalpan, también mal colocada, pues que desemboca a lo que hoy es 20 de Noviembre, en vez de Pino Suárez.

Se encuentran marcadas con gran claridad como el resto del plano, aunque sin nomenclatura.

Ya he venido señalando ciertos errores que muestra el plano de Nicolás de Fer; todavía podemos señalar dos más: un núcleo densamente poblado en el S.W. cercano a la Calzada de la Piedad y que corresponde al Barrio de Romita, el cual en realidad no estaba tan poblado como aquí aparece; otro, al Sur de Tlaltelolco, adonde existió una lagunilla y que tampoco estaba tan densamente poblado como se pretende. Por último, aparece también muy

poblado el Barrio de San Ciprián, lo que indudablemente está exagerado.

La parte circundante del núcleo urbano y zona lacustre, como decía, tiene interés; aparecen 24 pueblos o lugares. Empezando un recorrido por el ángulo S.W. del plano (S.E. en la realidad) encontramos desde luego a Xochimilco, en una isla con su iglesia de San Bernardino del siglo XVI; a Mexicaltzingo en una isla, erróneamente colocado, puesto que no era isla y estaba en la ribera Norte de la península que formaba en tierra firme el Cerro de la Estrella; Chalco con la población de Xico en su centro, omitiendo las de Chalco y Mixquic en las riberas, fuera de lugar en el plano de De Fer; puesto que estaba al S.E. y se comunicaba con el de Xochimilco, aquí aparece a la altura de la Calzada de Ixtapalapa o de Tlalpan.

Ya sobre las riberas de tierra firme, aparecen: Coyoacán, Ixtapalapa, Churubusco, Las Animas, San Agustín (Tlalpan), el Convento de Nuestra Señora de la Piedad y San Angel (Villa Obregón) que están ubicados erróneamente. La localización correcta es: Xochimilco al S.S.E., en seguida Tlalpan, Churubusco, Coyoacán y San Angel, y más cercanos a la ciudad, antes de llegar a Tlalpan, la población de Ixtapalapa, adonde existía una ermita y que ligaba las calzadas de la Taxqueña y de la Ermita (Ixtapalapa) con la de Tlalpan, que ligaban asimismo la península del Cerro de la Estrella con la Calzada de Tlalpan y que en De Fer está fuera de lugar; la población de Las Animas y la población de La Piedad, esta última al final de la Calzada, adonde existía un convento hoy desaparecido. Se encuentra bien localizada entre la ciudad y San Angel. Siguen Tacubaya al S.W. de la Ciudad y que actualmente forma parte de ella, y continuando un poco más al Sur, Santa Fe y la Capilla del Bienaventurado Cuyo López, es decir, de Gregorio López, el legendario hermano de Felipe II, adonde fué a refugiarse huyendo de las intrigas de la Corte, y todavía más lejos, Cuajimalpa. Estos

lugares están bien localizados. No se señala Mixcoac entre San Angel y Tacubaya. Síguenle el Bosque de Chapultepec, con el Cerro del Chapulín, la Ermita, los Ojos Brotantes y la escultura de Moctecuhzoma Xocoyotzin. De allí se surtía el vecindario de México del agua necesaria desde los tiempos anteriores a la Conquista. A él se le agregó el Acueducto de Santa Fe, cuyo manantial brota en el bosquecillo, hermoso y pintoresco situado al S.W. de la capital, y en las estribaciones de la Sierra de las Cruces. En el plano de De Fer no aparece marcado el acueducto que llevaba el agua de Santa Fe, sino hasta Chapultepec, en vez de llegar hasta su lugar de origen. Más al Oeste, se encuentran el Convento de San Joaquín, los Santos, esto es, el Sactorum, en el que todavía hay una iglesia del siglo XVI, recién reconstruída y el Santuario de los Remedios, sobre el cerro, y, por último, Tacuba. Es de advertir que el convento de San Joaquín ya no existe. Actualmente Tacuba y Tacubaya forman parte integrante de la ciudad de México. Todos estos lugares guardan cierta exactitud de posición con respecto al rumbo, pero por supuesto las distancias entre ellos no pueden apreciarse. Continúan Casas de Placer, que bien pudieran ser, las fincas de recreo que estaban a la vera de la Calzada de Tacuba y que en el plano de De Fer aparecen al borde del lago; síguenle unas alquerías y pantanos o bien el villorio de Azpeitia posiblemente y Azcapotzalco bien orientado; otras alquerías, obrajes o villorios y Cuautitlán. Al Norte de la ciudad, orientación Este del plano de Nicolás de Fer, la Sierra de Guadalupe con los cerros de Chiquihuite y Santa Isabel; entre ellos, la Villa de Guadalupe con dos iglesias; el antiguo Santuario (Basílica), y otra, la de las Capuchinas. En realidad, el Santuario está al pie del Cerro del Tepeyac, último eslabón de la Sierra de Guadalupe y no entre los cerros de Chiquihuite y de Santa Isabel, como aquí aparece. Síguele un poblado, llamado en el plano, Monte Crasus (Monte de la Cruz), y San Cristóbal, que se refiere a San Cristóbal Ecatepec o de

la Laguna, que estaba al borde de la Laguna de Zumpango y no de la de Texcoco como en este plano aparece.

Puede decirse, en general, que fuera de esa ansia de simplificación, del abuso de la línea recta, Nicolás de Fer presenta un buen plano de la ciudad.

Debo señalar que los nombres de las poblaciones y sitios indicados en el plano de De Fer aparecen en francés, como también el título, así como una explicación o leyenda anexa. Haciendo referencia a los que aparecen en el plano, hay que advertir que en términos generales su ortografía es incorrecta, así están: Suchimilco por Xochimilco, Mexicaltingo por Mexicaltzingo; L. Stucalco por Lago de Chalco; Istapalapa por Ixtapalapa; Quaximalpu por Cuajimalpa; Cuyo López por Gregorio López; Jacuba por Tacuba; Oscaputzalco por Atzcapotzalco; Guauhtitlán por Cuauhtitlán; Chiquihuithle por Chiquihuite; Tlaspana por Tlaxpana; otros tienen la ortografía de la época, como Jamayca; igualmente, los escritos en francés, tales como: Aqueduke, Bethleme, Augustin, etc.

Por lo dicho anteriormente, en el estudio histórico y urbanístico del plano de Nicolás de Fer, creo que lo hizo de memoria y no en el terreno de los hechos ante la realidad topográfica. Quizá en París, en su estudio, dibujó el plano, con una precisión lineal que sorprende y que está fuera de la realidad. Es posible que se inspirara en el de Juan Gómez de Transmonte de mediados del siglo XVII. Sin embargo, revela en el cartógrafo francés valiosos conocimientos técnicos, tales como la precisión en los usos de los signos convencionales. Y es lástima que como tantos otros, por no decir que la mayoría, no ostente la orientación debida ni señale la posición geográfica de la ciudad de México.

Más que nada, su mérito, a más del que tiene intrínsecamente como grabado, estriba en ser el primero con que contamos de entre los numerosos que hay del siglo XVIII.

III.—ESTUDIO BIBLIOGRAFICO

Según el decir autorizado de don Jorge Enciso, encontrábase el grabado original de este bello plano de Nicolás de Fer, en la Rectoría de la Universidad, quizás todavía exista allí mismo.

Nicolás de Fer fué geógrafo de la Corte de Luis XIV, quien lo nombró Geógrafo del Rey y era ya grande de edad cuando dibujó y grabó posiblemente el plano, que fué en París en 1715, pues nació en el año de 1646.

Pocos años después de delinear el plano y darlo a las prensas moría este célebre cartógrafo, en la misma ciudad de París en 1720.

Dentro de la Cartografía Mexicana, el plano de Nicolás de Fer es el plano más antiguo del siglo XVIII con que contamos, de allí principalmente su mérito. Apareció en la obra monumental bajo el título de **Introduction a la géographie avec une description historique sur toutes les parties de la terre, par N. de Fer, 2, ed. augmentée des longitudes et latitudes des principales villes, suivant les dernières observations. Paris, Chez le Sr. Dauet, 1717. 1 p, 197 (7), 6 map. 19 cms. con un "Catalogue des ouvrages de géographie que l'auteur a mis au jour...": 2 p.**

Algunos mapas tienen la de 1740, que no hallo razón que dar para justificarlas. Es indudable que la primera edición, que por desgracia desconozco, fuera un poco anterior a ésta, quizá de 1715, fecha del plano de México.

El plano está acompañado como decía, de una extensa explicación "**Description de la Fameuse Ville de Mexique, par N. de Fer 1715**" en la que se dice entre otras cosas interesantes, que México es la ciudad: "**La Plus grande la Plus Riche et la Plus Magnifique de toutes les Villes de l'Amérique.**"

Al final de la **Description** aparece la leyenda del Plano y es su complemento necesario: **Renvoy des Chifres qui se trouvent dans ce Plan**, y es la siguiente:

2 Statue de Montezuma; 3 les Bains; 4 Religieux de S.

Jean; 4 le Champ Saint; 6 la justice; 7 le Theatre; 8 Colege; 9 St: Elizabeth; 10 St. Francois; 11 Marchè de St. Jean; 12 Colege; 13 St. André noviciat des Jesuites; 14 St. Laurent; 15 jesuites; 16 Place de la Halle; 17 St. Augustin; 18 Palais; 19 Capucins; 20 S. Esprit; 21 Noviciat; 22 Sr. Bernard; 23 la Cathedral; 24 le grand Marché; 25 le grand Palais; 26 la Monnoye; 27 Porte du Ciel; 28 Academie; 29 Balbaners; 30 St. Raymond; 31 Colege des Saints; 32 St. Agnes; 33 St. Theres; 34 Archéveché; 35 l'Incarnation; 36 l'Inquisition; 37 Ste. Catarine; 38 S. Ildefonds; 39 jesuites Galba Machia; 40 St. Gregoire; 41 Meceneri; 42 Bains; 43 Marché des Croyans; 44 Marché de St. Ciprian; 45 Gallo Machia; 46 Lazare; 47 Manege; 48 Gibe des Saints. A Paris chez l'auteur avec Privilege du Roy."

Algunos nombres aparecen en francés y otros en latín.

Don Manuel Orozco y Berra cita el plano en su obra: **Memoria para el Plano de la Ciudad de México formada de orden del Ministro de Fomento por el Ingeniero Topógrafo Manuel Orozco y Berra (adorno). México Imprenta de Santiago Whitte, 1867, p. 6.**

Ha aparecido reproducido en el libro de Luis González Obregón: **México Viejo por... Nueva Edición aumentada. París-México, Lib. de la Vda. de C. Bouret. 1900, y en la edición del propio libro de 1945, pp. 578, 737-738.**

Ola Apenes dió nuevamente a la estampa el plano de De Fer en el reciente libro: **Mapas Antiguos del Valle de México. Recopilados y Descritos por... México, 1947. Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Historia. (Publicación No. 4), pp. 24, lám. 20 y 20 Bis, en esta última reproduce la Description.**

